



د افغانستان اسلامی امارت

## وزارت معادن و پترولیم

ISLAMIC EMIRATE OF AFGHANISTAN  
Ministry of Mines and Petroleum



# جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

تاریخ صدور جواز: ۱۴۰۳/۷/۱۹

نمبر ثبت: ۱۸۲

### ۱. مشخصات دارنده این جواز:

۲. اسم: (متثبت انفرادی استخراج و پروسس سنگهای قیمتی و نیمه قیمتی امان عرفان دورانی)، جواز تثبت: نمبر (۷۵۸۰۰)، نمبر تشخیصیه مالیه/TIN: (۹۰۱۳۳۹۲۴۱۱)

آدرس دارنده جواز: سرک دوم شاه شهید مرکز کابل

مشخصات عمدۀ مالکین ذینفع جواز

شماره	اسم	موقع	مقدار سهم به فیصدی
۱	امان الله دورانی	رئيس	100%

این جواز به اساس احکام قانون معادن، مقرره معدنکاری و توافق جانین برای معدنکاری مقیاس کوچک صادر گردیده است.

### ۳. خلاصه جواز:

نوع منوال: سنگ نفرایت

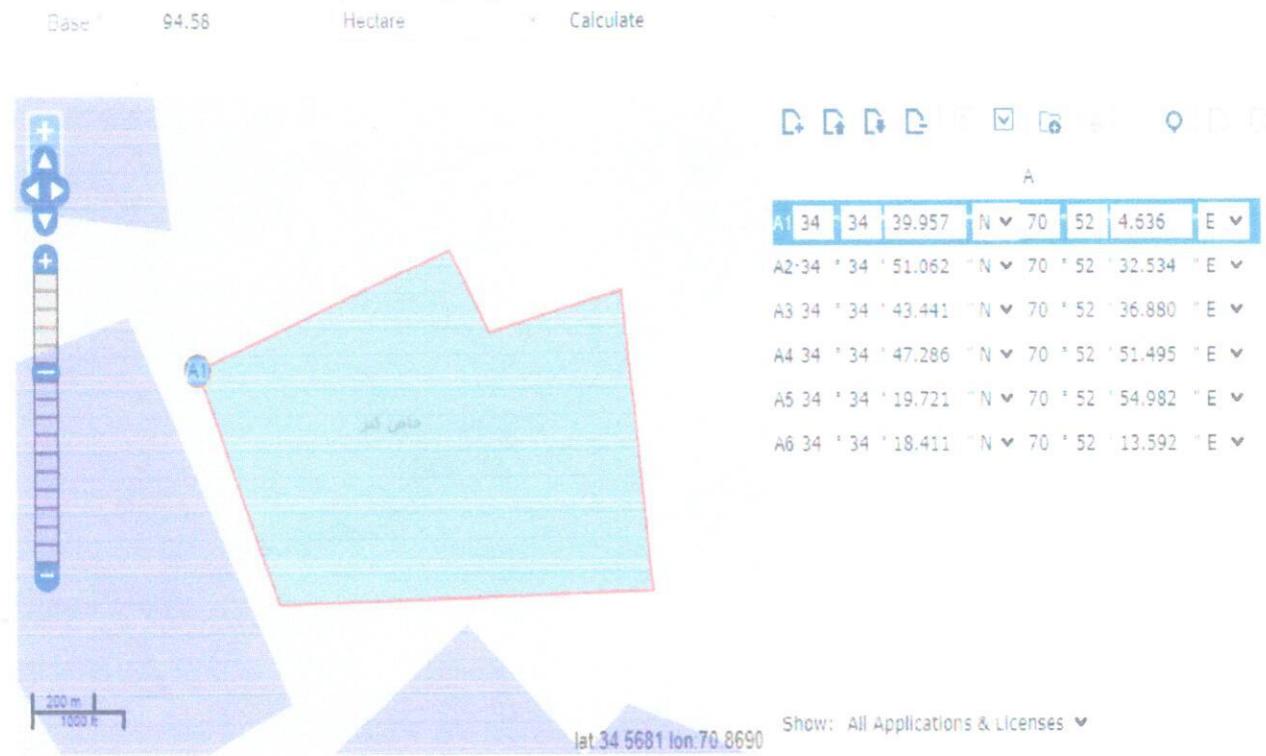
موقعیت ساحه معدنی: بلاک (E) ساحه اولی و برجنجن، ولسوالی خاص کن، ولایت کنرها  
مساحت ساحه تحت جواز: (۰,۹۴۵۷) کیلومتر مربع، (۹۴,۵۷) هکتار

۴. مدت جواز: این جواز برای مدت (۵) سال از تاریخ (۱۴۰۳/۷/۱۹) الی (۱۴۰۸/۷/۱۵) با در نظر داشت شرایط مندرج صادر و مدار اعتبار می باشد.



## ۵. نقشه ساحه تحت جواز:

عبارت از نقشه توپوگرافی میباشد، که سرحدات تحت جواز را مشخص میسازد.



## ۶. حقوق اعطا شده:

دارنده این جواز دارای حقوق ذیل میباشد:

- دارنده جواز باید فعالیت های معدنکاری (اکتشافی، بهره برداری و پروسس) را مطابق احکام قانون، مقرره معدنکاری و برنامه کاری که در آفر خویش ارایه نموده، انجام دهد که قرار ذیل میباشد.
- دارنده جواز میتواند برای اجرای فعالیت های اکتشافی و بهره برداری مطابق ماده (37) قانون معادن تاسیسات زیر بنائی را اعمار و استفاده نماید.
- دارنده جواز میتواند مواد منزali تولید شده و یا هم مواد بیکاره را در ساحه مناسب به توافق وزارت و اداره ملی حفاظت محیط زیست، تحت شرایط خاص ذخیره و انبارنماشد.
- دارنده جواز میتواند مواد منزali مندرج جواز را طی دوره بهره برداری مطابق شرایط قانون معادن و مقرره مربوطه استخراج، پروسس و به فروش برساند.



## ۷. مکلفیت ها و شرایط الزامی:

- دارنده جواز مکلف است، تغیرات مبنی بر تغییر در کنترول جواز و یا هم انتقال یا منفعت جواز، مطابق ماده (۳۰ و ۳۱) قانون معادن، اقدام نماید.
- دارنده جواز مکلف به اجرای تمامی تعهدات مطابق برنامه کاری خویش میباشد. مگر اینکه معافیت موقتی را در مورد، مطابق به احکام قانون و یا هم مقرره مربوط بدست آورده باشد.
- دارنده جواز باید گزارش فعالیت های خویش را بشکل ربعوار در مطابقت با احکام قانون و مقرره مربوط به بخش مربوطه وزارت ارایه نماید.
- دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های محیط زیستی خویش را در خلال (۶۰) روز بعد از ختم هر سال کاری بعد از تائید اداره محیط زیست به وزارت ارایه نماید.
- دارنده جواز باید، گزارش فعالیت های اکتشافی را در خلال مدت پانزده (۱۵) روز، بعد از ختم دوره مشخص شده بدون در نظرداشت اینکه فعالیت اکتشافی صورت گرفته یا خیر به وزارت ارایه نماید.
- دارنده جواز مکلف است، طی دوره برداری، گزارش مقدار موادمعدنی استخراج شده را در خلال مدت (۱۵) روز بعد از ختم هر ربع بدون در نظرداشت اینکه، بهره برداری صورت گرفته یا خیر، به بخش مربوط وزارت ارایه نماید.
- دارنده جواز باید، قبل از شروع فعالیت بهره برداری، اجازه نامه محیط زیست را از اداره مربوطه اخذ و فعالیت های خویش را در مطابقت به آن انجام دهد.
- هرگاه سایر منوالهایی که شامل این جواز نبوده و در جریان فعالیتهای معدنکاری کشف و ارزش اقتصادی آن نیز ثبت گردد، دارنده جواز مکلف است طبق قانون معادن عندالموقع وزارت معادن و پترولیم را در مدت ۴۸ ساعت طوری کتبی اطلاع دهد. وزارت در زمینه مطابق احکام قانون معادن عمل می نماید.
- دارنده جواز نمیتواند درخواست شانرا برای کاهش رویالیتی ارائه نمایند مگر با درنظرداشت و تطبیق ماده (۲۵) این جواز.
- دارنده جواز حق استخراج و انتقال غیر قانونی موادمعدنی را از ساحه تحت جواز نداشته در صورت مبادرت با چنین عمل جواز شان فسخ میگردد.
- شرکت مکلف به اجرای اعشه، اباطه و پرداخت معاش ماهوار دو نفر از کارمندان وزارت که غرض کنترول و نظارت امورات معدنکاری به شرکت معرفی میگردد میباشد. ( مجرایی مصارف در رویالیتی شرکتها محاسبه میگردد)

## ۷- دوره اکتشاف :

دارنده جواز مکلف به ارایه راپور اکتشافی مطابق تعهدات مندرج شرایط پیشنهادی خویش که برای مدت (یکماه) پیش بینی گردیده بود، میباشد. راپور اکتشافی شامل موضوعات ذیل میگردد:

- نقشه برداری
- حفریات کوهی
- نمونه گیری و تست لایراتواری
- محاسبه اقتصادی معدن



**۸- تعهدات دوره بهره برداری :**

**• مدیریت ذباله مواد معدنی**

دارنده جواز مکلف است بمنظور جلوگیری از آسیب رسانی به معدن تدابیر لازم را در بخش مدیریت ذباله مواد معدنی اتخاذ نماید. هزینه پیش بینی شده برای تطبیق برنامه سالانه به مبلغ (۸۰۰۰۰) افغانی میباشد.

**• تأمین انرژی برق و آب :**

دارنده جواز مطابق شرایط پیشنهادی خویش مکلف به تأمین انرژی برق مورد نیاز و آب برای پیش برد فعالیت معدنکاری میباشد. هزینه تعهد شده مبلغ (۲۰۰۰۰۰) افغانی بطور سالانه میباشد.

**• تاسیس زیر بنایا :**

دارنده جواز ملکف به ایجاد زیر بنایا مورد نیاز پروژه مطابق شرایط تعهد شده که مصارف مجموعی آن طی مدت قرارداد مبلغ (۲۵۰۰۰۰) افغانی تعهد شده، میگردد. مجموع مصارف بخش زیر بنایا باشد مطابق به حکم مقرر معدنکاری تنظیم گردد.

**۹- محیط زیست:**

دارنده جواز مکلف به رعایت قواعد محیط زیست مطابق قوانین نافذه کشور در ساحه فعالیت معدنکاری خویش میباشد. وجوده مالی پیش بینی شده برای تطبیق پلان تعهد شده حداقل مبلغ (۱۰۰۰۰) دالر میباشد.

**۱۰- صحت و ایمنی :**

دارنده جواز مکلف به تطبیق پلان تعهد شده در بخش صحت و ایمنی میباشد. وجوده مالی برای تطبیق برنامه کاری شان سالانه به مبلغ (۱۰۰۰۰) افغانی میباشد.

**۱۱- احیایی مجدد ساحه :**

دارنده جواز در ختم فعالیت معدنکاری مبلغ به احیایی مجدد ساحه مندرج جواز خویش میباشد. وجوده مالی پیش بینی شده برای تطبیق آن حداقل مبلغ (۲۰۰۰۰) دالر میباشد.

**۱۲- خدمات اجتماعی :**

دارنده جواز مکلف است تا حداقل مبلغ (۲۳۰۰۰) دالر را طی (۵) سال فعالیت معدنکاری مطابق تعهد پیشنهادی با درنظرداشت حکم مقرر معدنکاری برای اجتماع متأثره که در مجاورت ساحه فعالیت معدنکاری حضور دارند بمصرف برساند.



**۱۳- مقدار استخراج:**

در مطابقت با پلان قبل از ارایه شده توافق میگردد که دارنده جواز مکلف به استخراج مواد معدنی (سنگ نفرات) سالانه قرار ذیل میباشد:

- سال اول : ۴۵۰ تن
- سال دوم: ۴۵۰ تن
- سال سوم : ۴۵۰ تن
- سال چهارم: ۴۵۰ تن
- سال پنجم: ۴۵۰ تن

دارنده جواز مکلف است تمامی مواد معدنی استخراج شده را بدون در نظر داشت کیفیت آنرا انتقال و مکلف به پرداخت رویالیتی آن میباشد.

#### ۱۴-استخدام نیروی بشری :

دارنده جواز توافق مینماید، به اساس پلان ارایه شده زمینه کار را برای (۶۰) تن بصورت مستقیم در پروژه هذا مساعد میسازد. در ضمن مطابق تعهد ارایه شده مبلغ (۱۰۰۰۰) افغانی را بطور سالانه در بخش آموزش پرسونل بمصرف میرساند.

#### ۱۵-استفاده از تکنالوژی معاصر:

دارنده جواز توافق مینماید ، مطابق تعهد ارایه شده در پروژه هذا بمنظور اجرای فعالیت های معدنکاری از تکنالوژی معاصر استفاده بعمل میاورد.

#### ۱۶-اجازه نامه اعمار تاسیسات:

دارنده جواز باید قبل از اعمار هرنوع تاسیسات زیر بنائی در ساحه تحت جواز، اجازه نامه اعمار آن را مطابق احکام قانون و مقرره معدنکاری اخذ نماید و فیس معین شده اجازه نامه تاسیسات را به جانب دولت پرداخت نماید.

۱۷-دارنده جواز مکلف به رعایت تمامی شرایط پیش بینی شده قانون معادن، مقرره مربوط و شرایط پیشنهادی خوش مبنی بر فعالیت های معدنکاری در ساحه تحت جواز، میباشد.

#### ۱۸-امنیت:

تأمین امنیت ساحه معدن، تجهیزات و تاسیسات مربوط از مکلفیت های دارنده جواز میباشد.

#### ۱۹-حق الاجاره سطح زمین:

دارنده جواز مکلف است، سالانه برای هر هکتار ساحه تحت جواز، حق الاجاره تعیین شده را مطابق احکام مقرره معدنکاری بحساب مربوط وزارت معادن و پترولیم تحويل بانک نماید.



#### **۲۰- رویالیتی (حق الامتیاز):**

- رویالیتی مواد منزالی مندرج جواز به اساس داوطلبی و توافق طرفین از قرار فی تن مبلغ (۵۰۰۰۰۰) افغانی می باشد.
- دارنده جواز مکلف به پرداخت رویالیتی مواد منزالی مندرج جواز، بشكل ربع وار میباشد.
- رویالیتی از مقدار استخراج اولیه اخذ میگردد.

#### **۲۱- صلاحیت و مسؤولیت:**

جانبین (وزارت و دارنده جواز) مطابق احکام قانون معادن، مقرره معدنکاری و سایر اسناد تقنینی دارای صلاحیت و مستولیت های مشخص شده میباشند.

#### **۲۲- تعلیق فعالیت :**

هر گاه دارنده جواز، بدون عذر موجه و موافقه وزارت فعالیت های معدنکاری را برای بیشتر از ۳ماه متوقف سازد، امتیاز جواز سلب ، بر علاوه حصول خساره وارد در آینده شرکت در هیچ پروژه های وزارت معادن و پترولیم اشتراک کرده نمیتواند

#### **۲۳- تضمین حسن اجراء :**

به اساس توافق جانبین مبلغ (۲۵۰۰۰۰) افغانی منحیث تضمین حسن اجرای قرار داد، از جانب دارنده جواز به حساب مربوطه این وزارت در دافغانستان بانک تحويل گردیده است. این مبلغ در ختم میعاد جواز بعد از تصفیه حساب و اجرای مکلفیت های دارنده جواز در مدت الی پانزده روز مسترد میگردد. اعاده تضمین حسن اجرا شامل ماده ۲۲ این جواز نمیگردد.

**۲۴- ریاست تفتیش تکنیکی معادن به همکاری ریاست معادن ولایت مربوط از تطبیق احکام قانون، مقرره معدنکاری و مکلفیت های مندرج پلان کاری شرکت نظارت نموده و از تطبیق آن اطمینان حاصل نمایند.**

#### **۲۵- پروسس:**

دارنده جواز مکلف است طی مدت یکسال بعد از دریافت جواز اقدام به اعمار و تاسیس فابریکه پروسس نماید. در صورتیکه دارنده جواز بتواند فابریکه پروسس را عملاً براه بیندازد ۱۰٪ در مکلفیت رویالیتی تخفیف قابل اجرا میباشد.

**۲۶- دارنده جواز مکلف به رعایت تمامی شرایط پیش بینی شده قانون معادن، مقرره مربوط و شرایط پیشنهادی خویش مبنی بر فعالیت های معدنکاری در ساحه تحت جواز، میباشد.**

**۲۷- در صورت تخلف شرکت از مواد مندرج جواز برای بار اول به شرکت خطاریه صادر میگردد، در صورت عدم اصلاح و تکرار تخلف بار دوم جواز فسخ میگردد.**



- ۳۷- کوشش گردد استخدام نیروی بشری (کارگران غیرحرفوی) از اهالی ساحه معدن صورت گیرد.
- ۳۸- طبق قانون معدن، درصورتیکه اشخاص بانقوس سیاسی و یا اقارب مستقیم آنها دارنده جواز و یا هم سهمدار جواز معدنکاری باشند، جواز فسخ میگردد.

این جواز، طی (۷) صفحه و در دو نقل ترتیب و بعد از مهر و تایید رسمی طرفین منحیث یک سند قانونی مدار اعتبار میباشد.

تایید شرکت



تایید وزارت معدن و پترولیم

